

RE: SENDING TO TRANSLATION FOR MAIN MESSAGES ONLY: KM on VTF

From "Lewis, James (IC)" </o=canadacentdepl/ou=exchange administrative group (fydibohf23spdlt)/cn=recipients/cn=0134ecdc-5c3b-420b-8401-7fb11e09654b">
To: "Gennaro, Miriam (IC)" <miriam.gennaro@canada.ca>, "Paquet, Ann-Marie (IC)" <annmarie.paquet@canada.ca>
Cc: "Schnurr, Leah (IC)" <leah.schnurr@canada.ca>, SCMS-SCSM / MISI-MISI-Liaison (IC) <ic.scms-scsm-misi-misi-liaison.ic@canada.ca>, "Joyce, Eric (IC)" <eric.joyce@canada.ca>, SCMS-Parliamentary Affairs / Affaires-parlementaires-SCSM (IC) <ic.scms-parliamentaryaffairs-affaires-parlementaires-scsm.ic@canada.ca>, "Bett, Jason (IC)" <jason.bett@canada.ca>
Date: Wed, 23 Sep 2020 19:59:37 +0000

OK - at 200 words/hour it won't be tonight but will ask the whole thing be translated.

Sent from my Bell Samsung device over Canada's largest network.

----- Original message -----

From: "Gennaro, Miriam (IC)"

Date: 2020-09-23 3:56 p.m. (GMT-05:00)

To: "Paquet, Ann-Marie (IC)"

Cc: "Lewis, James (IC)", "Schnurr, Leah (IC)", "SCMS-SCSM / MISI-MISI-Liaison (IC)", "Joyce, Eric (IC)", "SCMS-Parliamentary Affairs / Affaires-parlementaires-SCSM (IC)", "Bett, Jason (IC)"

Subject: Re: SENDING TO TRANSLATION FOR MAIN MESSAGES ONLY: KM on VTF

We will need the full doc translated.

Sent from my iPhone

On Sep 23, 2020, at 3:55 PM, Paquet, Ann-Marie (IC) wrote:

Fine with me. I'm assuming you are handling pushing it through translation?

Ann Marie Paquet

A/Communications Manager, Strategic and Advisory Services

Strategic Communications and Marketing Sector

Innovation, Science and Economic Development Canada / Government of Canada

ann-marie.paquet@canada.ca / Cel: 343-550-1521

Gestionnaire des communications p.i., Services stratégiques et consultatifs

Secteur des communications stratégiques et du marketing

Innovation, Sciences et Développement économique Canada / Gouvernement du Canada

ann-marie.paquet@canada.ca / Tél. cell. : 343-550-1521

From: Lewis, James (IC)

Sent: September 23, 2020 3:54 PM

To: Paquet, Ann-Marie (IC)

Cc: Schnurr, Leah (IC) ; SCMS-SCSM / MISI-MISI-Liaison (IC) ; Joyce, Eric (IC) ; SCMS-Parliamentary Affairs / Affaires-parlementaires-SCSM (IC) ; Bett, Jason (IC) ; Gennaro, Miriam (IC)

Subject: SENDING TO TRANSLATION FOR MAIN MESSAGES ONLY: KM on VTF

Importance: High

Yes I can send to translation – suggest we focus on the 140-word main messaging only for tonight, since the responsive section is more than 1200 words. Editorial will not be able to translate that tonight.

James Lewis

Manager, Ministerial and Media Services

Innovation, Science and Economic Development Canada / Government of Canada

james.lewis@canada.ca / Tel: 613-720-2717 / TTY: 1-866-694-8389

Gestionnaire, Services ministériels et médiatiques

Innovation, Sciences et Développement économique Canada / Gouvernement du Canada

james.lewis@canada.ca / Tél. : 613-720-2717 / ATS : 1-866-694-8389

From: Paquet, Ann-Marie (IC) <ann-marie.paquet@canada.ca>

Sent: September 23, 2020 3:52 PM

To: Lewis, James (IC) <james.lewis@canada.ca>

Cc: Schnurr, Leah (IC) <leah.schnurr@canada.ca>; SCMS-SCSM / MISI-MISI-Liaison (IC) <ic.scms-scsm-misi-misi-liaison.ic@canada.ca>; Joyce, Eric (IC) <eric.joyce@canada.ca>

Subject: RE: FOR MINO INFORMATION: KM on VTF

Hi James,

Given the information below, I believe you can proceed with translation. As Jason is pressing for this, I think we should proceed with translation and add the STF language separately while it is already in translation.

Agreed?

Ann Marie

Ann Marie Paquet

A/Communications Manager, Strategic and Advisory Services

Strategic Communications and Marketing Sector

Innovation, Science and Economic Development Canada / Government of Canada

ann-marie.paquet@canada.ca / Cel: 343-550-1521

Gestionnaire des communications p.i., Services stratégiques et consultatifs

Secteur des communications stratégiques et du marketing

Innovation, Sciences et Développement économique Canada / Gouvernement du Canada

ann-marie.paquet@canada.ca / Tél. cell. : 343-550-1521

From: SCMS-SCSM / MISI-MISI-Liaison (IC) <ic.scms-scsm-misi-misi-liaison.ic@canada.ca>

Sent: September 23, 2020 3:47 PM

To: Paquet, Ann-Marie (IC) <ann-marie.paquet@canada.ca>; Joyce, Eric (IC) <eric.joyce@canada.ca>

Cc: Lewis, James (IC) <james.lewis@canada.ca>; Schnurr, Leah (IC) <leah.schnurr@canada.ca>; SCMS-SCSM / MISI-MISI-Liaison (IC) <ic.scms-scsm-misi-misi-liaison.ic@canada.ca>

Subject: RE: FOR MINO INFORMATION: KM on VTF

Hi Ann Marie,

As requested, the KM were sent as an FYI to both DMO and MISI – no actions were required on their part.

Confirming that neither commented on the document.

Thanks,

Mathilde Chartrand

343-543-1253

From: Paquet, Ann-Marie (IC) <ann-marie.paquet@canada.ca>

Sent: September 23, 2020 3:33 PM

To: SCMS-SCSM / MISI-MISI-Liaison (IC) <ic.scms-scsm-misi-misi-liaison.ic@canada.ca>; Joyce, Eric (IC) <eric.joyce@canada.ca>

Cc: Lewis, James (IC) <james.lewis@canada.ca>; Schnurr, Leah (IC) <leah.schnurr@canada.ca>

Subject: FW: FOR MINO INFORMATION: KM on VTF

Katrina – Can you please confirm if MINO has approved the attached KM I sent you yesterday?

Eric – Can you please confirm has also already approved this?

Ann Marie Paquet

A/Communications Manager, Strategic and Advisory Services

Strategic Communications and Marketing Sector

Innovation, Science and Economic Development Canada / Government of Canada

ann-marie.paquet@canada.ca / Cel: 343-550-1521

Gestionnaire des communications p.i., Services stratégiques et consultatifs

Secteur des communications stratégiques et du marketing

Innovation, Sciences et Développement économique Canada / Gouvernement du Canada

ann-marie.paquet@canada.ca / Tél. cell. : 343-550-1521

From: Paquet, Ann-Marie (IC)

Sent: September 22, 2020 1:24 PM

To: SCMS-SCSM / MISI-MISI-Liaison (IC) <ic.scms-scsm-misi-misi-liaison.ic@canada.ca>

Cc: Schnurr, Leah (IC) <leah.schnurr@canada.ca>

Subject: FOR MINO INFORMATION: KM on VTF

Hi Katrina,

Can you please share the attached KM with MINO by responding to MINO using Taylor's email from 12:58pm today that had the subject line **RE: KMs for VTF COI**. I've attached the part of the email she had forwarded me and if you scroll down you will see the email I am referencing.

Let me know if you have any questions.

Regards,

Ann Marie

Ann Marie Paquet

A/Communications Manager, Strategic and Advisory Services

Strategic Communications and Marketing Sector

Innovation, Science and Economic Development Canada / Government of Canada

ann-marie.paquet@canada.ca / Cel: 343-550-1521

Gestionnaire des communications p.i., Services stratégiques et consultatifs

Secteur des communications stratégiques et du marketing

Innovation, Sciences et Développement économique Canada / Gouvernement du Canada

ann-marie.paquet@canada.ca / Tél. cell. : 343-550-1521